



**Hôtel**

**Restaurant**

**Ferme**

**Fromagerie**

**Boutique**

**Café - Hôtel**

**Torréfaction**



*Bienvenue!*

**L'AUBIER**  
[www.aubier.ch](http://www.aubier.ch)



# Bienvenue!

Nous sommes heureux de vous accueillir en images à L'Aubier – et vous souhaitons un agréable moment!

A Montezillon, notre site avec son hôtel, son restaurant, sa ferme et ses habitations profite d'un beau dégagement sur le lac de Neuchâtel et n'est qu'à quelques minutes des crêtes du Jura. C'est le point de départ idéal pour vos marches revigorantes, été comme hiver. Notre hôtel chaleureux, écologique et accueillant propose 25 chambres lumineuses. Le restaurant vit au rythme des saisons et travaille avec les produits de notre ferme biodynamique (difficile de faire plus régional!) ou d'autres domaines certifiés bio.

A Neuchâtel, au cœur de la zone piétonne, notre Café-Hôtel présente les mêmes atouts, la ville en plus!

Nous vous attendons dans un cadre sympathique et authentique!

Vous ferez plus de découvertes sur place ou sous: [www.aubier.ch](http://www.aubier.ch)

Wir freuen uns, Sie mit Bildern in L'Aubier willkommen zu heissen und wünschen Ihnen einen angenehmen Moment!

Das Hotel, das Restaurant und der Bauernhof in Montezillon profitieren von einer schönen Sicht auf den Neuenburger See und sind nur wenige Minuten von den Jurahöhen entfernt. Der ideale Ausgangspunkt für Ihre Unternehmungen, sommers wie winters. Unser ökologisches und herzliches Hotel bietet Ihnen 25 helle Zimmer. Das Restaurant lebt im Rhythmus der Jahreszeiten und verarbeitet die Produkte unseres biodynamischen Hofes (schwierig, regionaler zu sein!) oder anderer biozertifizierter Höfe.

Unser Café-Hotel in der Altstadt von Neuchâtel bietet dieselben Vorzüge – mit der Stadt als Zugabe!

Wir erwarten Sie in einem sympathischen und authentischen Rahmen!

Weitere Entdeckungen machen Sie vor Ort oder unter: [www.aubier.ch](http://www.aubier.ch)





*se promener*



*réfléchir*



# Hôtel





*se détendre*

*jouer*

*respirer*



*savourer*



*partager*





# Resto

*s'arrêter*





*découvrir  
d'autres  
horizons*







# Séminaires et mariages



*créer*



*travailler*

*cultiver*



# Ferme



*découvrir*



*rigoler*



# et fromagerie





*visiter*



# Café-Hôtel





*dormir*



*faire une pause*

# Idéal

Faire son eau chaude avec les frigos, laver son linge à l'eau de pluie, isoler aux flocons de papier recyclé, produire sur place son électricité...

L'écologie, tout comme l'économie d'ailleurs, repose en premier lieu sur une attitude qui intègre à la liberté la responsabilité des conséquences.

Nous nous engageons pour créer un accord entre la réalité que nous vivons en idée et celle que nous réalisons au quotidien. Sur ce chemin, chaque pas est une recherche de cohérence et d'authenticité.

Mit Kühlschränken Wasser erhitzen, mit Regenwasser Wäsche waschen, mit Altpapier wärmedämmen, den Strom vor Ort herstellen...

Ökologie, wie auch Ökonomie, basiert in erster Linie auf einer Haltung, in der die Freiheit die Verantwortung für die Folgen unseres Handelns mit einbezieht.

Wir streben danach, die Realität, die wir in unseren Idealen erleben, mit jener, die wir tagtäglich realisieren, in Einklang zu bringen. Auf diesem Weg ist jeder Schritt eine Suche nach Kohärenz und Authentizität.



demeter

Biodynamique par nature.

BIO HOTELS

KAG freiland  
Kaufhaus für Natur & Bio

BIO SUISSE

Gout Mieux  
www.goutmieux.ch

star  
naturemade





# Semer l'avenir!

Une terre privatisée et des semences transgéniques? Des peuples dépendants et des agriculteurs démunis? Non! «Semer l'avenir!» est une initiative née de la collaboration entre L'Aubier et la Getreidezüchtung Peter Kunz, qui manifeste pour une agriculture sans OGM et la souveraineté alimentaire.

Depuis 2006, vous pouvez semer chaque année un champ avec nous, ici ou ailleurs dans le monde!

Pour plus d'informations:  
[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)

Die Erde als Privatbesitz und gentechnisch modifiziertes Saatgut? Völker in Abhängigkeit und entmündigte Bauern? Nein! «Zukunft säen!» ist eine Initiative, die aus der Zusammenarbeit mit der Getreidezüchtung Peter Kunz entstanden ist, und sich für eine gentechfreie Landwirtschaft und Nahrungsmittelsouveränität einsetzt.

Seit 2006 können Sie jedes Jahr mit uns ein Feld säen, hier oder anderswo in der Welt.

Mehr Informationen unter:  
[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)



[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)

**SEMER L'AVENIR!**

[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)

**ZUKUNFT SÄEN!**

[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)

**SEMINARE IL FUTURO!**

[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)

**SOWING THE FUTURE!**

[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)

**SIEJEMY PRZYSZŁOŚĆ!**

[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)

**SÅ FRAMTIDEN!**

[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)

**KYLVETÄÄN TULEVAISUUTTA!**

[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)

**SEMEAR O FUTURO!**

[www.avenirsem.ch](http://www.avenirsem.ch)

**미래를 뿌리자**

# Nous trouver



## Montezillon:

Les Murailles 5  
2037 Montezillon  
032 732 22 11  
contact@aubier.ch

- Train:** à 15 min. de Neuchâtel, ligne Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds ,  
gare de Montmollin-Montezillon. 10 min à pied, chemin le long des rails.
- Bus:** à 15 min. de Neuchâtel (derrière la gare), car postal Neuchâtel - Le Locle,  
arrêt Montmollin, puis 3 min jusqu'à la gare; ensuite comme ci-dessus.
- Auto:** à 10 min. de Neuchâtel. Suivre Pontarlier. Dans la 1ère forêt après Corcelles,  
prendre la route à droite: Montezillon.

## Neuchâtel:

Rue du Château 1  
2000 Neuchâtel  
032 710 18 58  
lecafe@aubier.ch

- Train:** à 10 min. à pied de la gare de Neuchâtel, direction centre-ville.
- Bus:** à 1 min. de l'arrêt de la Croix-du-Marché, à 3 min de la place Pury.
- Auto:** à 5 min. des parkings du Seyon ou de la place Pury.



L'AUBIER  
www.aubier.ch